Pressrelese Scandinavian Folklore I & 2

Bakgrund: Fotografen och författaren Laila Durán är född 1957 i Fredrikstad i Norge. 1973 flyttade familjen till Stockholm där hon utbildade sig inom textil. De senaste 20 åren har hon arbetat på förlag, som fotograf och med att rekonstruera historiska textilier från museisamlingar. För att kunna ge ut bokserien Scandinavian Folklore startade hon 2011 Duran Publishing AB. Förlaget ligger i Stockholm.

Idén med att göra en bok om Skandinaviska folkdräkter väcktes för några år sedan när jag, Laila Durán, tillsammans med min kollega i Duran Textiles, Martin Ciszuk, reste runt i Skandinavien för att leta efter historiska textilier att rekonstruera. Tack vare museernas intresse för vårt arbete öppnades samlingarna och vi fick tillgång till mängder av textiler från olika epoker. Trots att det inte var folkdräkter vi letade efter fängslades jag av folkdräkternas färger och detaljrikedom. Jag blev nyfiken och ville se mer.

I Sverige där bruken av folkdräkter/bunader inte är lika utbrett som i Norge har många privata samlare mycket gammalt dräktmaterial och de visade generöst upp samlingarna.

När jag väl fått de första kontakterna i Sverige och såg hur stort intresset för en bok i ämnet var, började jag arbetet med att fotografera. Från Boda där en av de största privatsamlingarna av folkdräkter i Dalarna fanns, mötte jag Britt Eklund. Hennes långa erfarenhet från ”Institut för Språk och Folkminnen” gav ytterligare en dimension till det hela och hon skrev texterna i första boken som handlade om ”dräktalmanackan i Boda”, en dräktkalender som följer kyrkoåret. Hemsjöjdskonsulenter från olika län hjälpte till och museer öppnade dörrarna till både arkiv och samlingar.

Första delen av bok 1 fotograferades i södra och mellersta Sverige och jag fick kontakter i Sameland. När det så blev aktuellt att börja fotograferingen av de norska bunaderna blev jag inbjuden till Hardanger Folkemuseum för den första fotograferingen. Tack vare tidigare kontakter med rekonstruktion av textilier från ”Norsk Institutt for Bunad og Folkedrakts” samlingar, blev jag även inbjuden att fotografera där. Dåvarande daglig leder for Instituttet, Anne Kristin Moe, bidrog med att skriva texterna till de norska bunaderna. Instituttets dräktsamling blev sedan stommen i den omfattande serien bilder på norska bunader som visas i boken och i fotoutställningen.

Att göra en bok om Skandinaviska folkdräkter var självklart för mig. Jag är både norsk och svensk och har genom hela livet rest och bott på många platser i världen. Jag känner mig Skandinavisk. I mitt dagliga arbete talar jag engelska, därför fick boken tre språk. Under mina år utomlands har jag alltid intresserat mig för textilierna på platser jag besökt. Runt om i världen har vi olika uttryck och olika tillgång till material, men vi använder ofta samma tekniker. Den konstnärliga glädje, och det uttryck som dräkternas detaljer har, visar på ett gemensamt arv. Folkdräkter är ett historiskt arv, en levande källa till samhörighet, oavsett var i världen vi kommer ifrån. Det är i den stora mångfalden och i detaljernas rika variation som vi finner inspirationen och hittar det språk som talas av alla.

//Laila Durán